



Solidarität mit Flüchtlingen! Aber wie?

Einsteiger*innen-Workshops für junge Aktivist*innen mit und ohne Fluchthintergrund

Asylbewerberleistungsgesetz, Asylverfahrensgesetz, Asylrecht, Aufenthaltsrecht, Dublin III... Gesetze und administrative Rahmenbedingungen auf kommunaler-, Landes- und Bundesebene, die Asylsuchende betreffen, scheinen unentwirrbar und nur sehr schwer verständlich zu sein. Wir versuchen diese Strukturen greifbar zu machen, indem wir an den dringendsten Bedürfnissen und Fragen von teilnehmenden Asylsuchenden anknüpfen.

Dabei sollen vor allem strategische Fragen diskutiert werden:

Wie und wo kann ich einen Widerspruch einlegen? Wo kann ich mich beschweren? Wie kann ich (andere) Flüchtlinge effektiv unterstützen? Was kann nur einE Rechtsanwält*in leisten? Wo müssen wir politisch agieren, weil sich die Situation nur dadurch verändern lässt? Wie finden wir Bündnispartner*innen? An welche Adressat*innen müssen wir unseren Protest richten? Wie kann die Öffentlichkeit uns in unseren Anliegen unterstützen?

Im Workshop sprechen wir Deutsch, Englisch, Arabisch und Französisch. Für andere Sprachen können wir eineN Dolmetscher*in organisieren, wenn ihr euch bis zum 5.8.2015 anmeldet.

Wenn es nötig ist, organisieren wir auch eine Kinderbetreuung. Fahrtkosten für Aktivist*innen mit wenig Einkommen können erstattet werden.

**Bitte meldet euch bis zum 1.8.2015 an: solidarity@reflect-online.org
Tel: 030 37449954 oder 0176 99933631**

**Sonntag, 9.08.2015
11⁰⁰-18⁰⁰**

**Universität Potsdam
am Neuen Palais 10,
Haus 8, Raum 0.64
14469 Potsdam**

Teamer_innen: Do Lindenberg & Bruno Watara

Eine Veranstaltung von

reflect! assoziation
für politische bildung
und gesellschaftsforschung

In Kooperation mit

Hochschulgruppe Pangea
<http://www.pangea-projekt.de/>

Mit Unterstützung der

Rosa-Luxemburg-Stiftung
www.rosaluxemburgstiftung.de

ترید أن تتضامن مع اللاجئين! لكن كيف؟

نقدم حلقات نقاش للمبتدئين و شباب الحقوقيين
(من اللاجئين و من غير اللاجئين)

قانون الفوائد الاجتماعية لطالبي حق اللجوء، قانون اجراءات اللجوء، قوانين اللجوء، حق الإقامة، قوانين دبلن.. إن كافة القوانين و أطر العمل الإدارية- سواء المحلية أو العالمية أو الفيدرالية و التي تخص اللاجئين- تبدو غامضة و عسيرة على الفهم بشكل عام

في حلقات النقاش التي سوف نقيمها، سوف نتوغل في مناقشة هذه القوانين على ضوء الاحتياجات الأولية و الضرورية للسلادة طالبي حق اللجوء من المشاركين معنا

و قبل كل شيء، سوف نقاش مواضيع هامة و استراتيجية: أين و كيف يمكنني أن أرفع شكوتي أو مطلبتي؟

كيف يمكنني أن أتضامن بشكل فعال مع اللاجئين و حقوقهم؟

ما الذي يمكن للمحامي فقط أن يقوم به؟ من أين يمكن أن نبدأ بالضغط سياسياً، لأن هذه القوانين لا يمكن تغييرها إلا سياسياً؟

كيف و أين يمكن أن نجد حلفاء لقضيتنا؟ إلى أين نوجه احتجاجاتنا و وقاتنا، حتى تكون مؤثرة و قادرة على لفت انتباه و إثارة إهتمام الرأي العام؟ ثم كيف يمكن أن يغيرنا إهتمام الرأي العام في النهاية؟

في حلقات النقاش سوف نتحدث بالألمانية، الإنجليزية، الفرنسية و العربية. أما بالنسبة للغات الأخرى فيمكننا أن نوفر المترجمين في حال أخبرتنا بذلك عند تسجيلك لدينا حتى يوم ... و في حالة الضرورة يمكننا كذلك أن نوفر رعاية للأطفال خلال حلقات النقاش، كذلك نفقات سفر الحقوقيين من ذوي الدخول المنخفضة

يُرجى التسجيل قبل يوم 1 أغسطس 2015

solidarity@reflect-online.org

Tel: 030 37449954 oder 0176 99933631



Solidarité avec les réfugiés! Mais comment?

Atelier pour les jeunes débutants (réfugiés et non réfugiés) activistes

Asylbewerberleistungsgesetz (loi sur les prestations sociales pour les demandeurs d'asile), Asylverfahrensgesetz (loi sur la procédure d'asile), droit d'asile, droit de séjour, Dublin III ... lois et des cadres administratifs aux locales, étatiques et fédérales touchant niveau des demandeurs d'asile semblent être déroutant et très difficile à comprendre. Nous allons essayer de voir à travers ces structures, en se référant aux besoins et aux questions de la participation des demandeurs d'asile les plus urgents. Surtout, nous voulons discuter de questions stratégiques:

Comment et où puis-je déposer une objection ou une réclamation? Où puis-je me plaindre? Comment puis-je soutenir (autres) efficacement les réfugiés? Qu'est-ce que peut être fait par un avocat? Où devrions-nous agir politiquement, parce que la situation ne peut être changé politiquement? Comment pouvons-nous trouver des partenaires de l'alliance? Pour que les destinataires ne nous concentrons notre protestation? Comment l'attention du public peut nous aider dans nos préoccupations?

Dans l'atelier, nous parlons anglais, allemand, arabe et français. Pour les autres langues, nous pouvons organiser un interprète, si vous signez jusqu'à 5.8.15.

Si nécessaire, nous pouvons également organiser la garde des enfants. Les frais de voyage pour les militants avec peu de revenus peuvent être remboursés.

S'il vous plaît signer jusqu'à 1.8.15:

solidarity@reflect-online.org

Tel: 030 37449954 oder 0176 99933631

Solidarity with Refugees! But how?

Beginner workshops for young (refugee and non refugee) activists

Asylbewerberleistungsgesetz (law on social benefits for asylum seekers), Asylverfahrensgesetz (law on the procedure for asylum), asylum laws, right of residence, Dublin III ... laws and administrative frameworks at the local, state and federal level affecting asylum seekers seem to be puzzling and very difficult to understand. We will try to see through these structures, by referring to the most urgent needs and questions of participating asylum seekers.

Above all, we want to discuss strategic matters: How and where do I file an objection or a claim? Where can I complain?

How can I support (other) refugees effectively?

What can only be done by a lawyer?

Where should we act politically, because the situation can only be changed politically?

How do we find alliance partners?

To which addressees do we focus our protest?

How can public attention help us in our concerns?

In the workshop, we speak English, German, Arabic and French. For other languages we can organize an interpreter, if you sign up until fifth of August.

If necessary, we can also organize childcare. Travel expenses for activists with little income can be reimbursed.

Please sign up until 1.8.2015:

solidarity@reflect-online.org

Tel: 030 37449954 or 0176 999336

Sonntag, 9.08.2015

11⁰⁰-18⁰⁰

Universität Potsdam

am Neuen Palais 10,

Haus 8, Raum 0.64

14469 Potsdam

team: Do Lindenberg & Bruno Watara

Eine Veranstaltung von

reflect! | assoziation
für politische bildung
und gesellschaftsforschung

In Kooperation mit

Hochschulgruppe Pangea
<http://www.pangea-projekt.de/>

Mit Unterstützung der

Rosa-Luxemburg-Stiftung
www.rosaluxemburgstiftung.de